



SESSION 2009

---

**CONCOURS EXTERNE  
DE RECRUTEMENT DE PROFESSEURS AGRÉGÉS**

Section : LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES  
ESPAGNOL

**COMPOSITION EN ESPAGNOL**

Durée : 7 heures

---

*L'usage de tout ouvrage de référence, de tout dictionnaire et de tout matériel électronique est rigoureusement interdit.*

*Dans le cas où un(e) candidat(e) repère ce qui lui semble être une erreur d'énoncé, il (elle) le signale très lisiblement sur sa copie, propose la correction et poursuit l'épreuve en conséquence.*

*De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, il vous est demandé de la (ou les) mentionner explicitement.*

**NB : Hormis l'en-tête détachable, la copie que vous rendrez ne devra, conformément au principe d'anonymat, comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé comporte notamment la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de signer ou de l'identifier.**

**Tournez la page S.V.P.**

Comente y analice Vd el parecer crítico relativo a *La Celestina* expresado en el presente pasaje por Alan Deyermond:

Donde [Rojas] pone de manifiesto su originalidad fundamental es en la aplicación de sus lecturas petrarquescas. Rojas se empapa de Petrarca como *auctor*, como fuente de *sententiae*, y está profundamente influido por el *De remediis*; y sin embargo, se deja guiar por su propia visión netamente trágica y desesperanzada de la vida, para transformar el mensaje de Petrarca en un sentido que habría horrorizado a su autor, y que llega hasta nosotros con sinceridad y urgencia inequívocas. Intelectualmente, Rojas pertenece a la Edad Media; artística y emocionalmente es contemporáneo nuestro.

Traducción de Isabel Morán García, revisada por el autor y reproducida con el permiso de la editorial Oxford University Press, en *Estudios sobre la Celestina*, Madrid, Istmo, 2001, p.121.